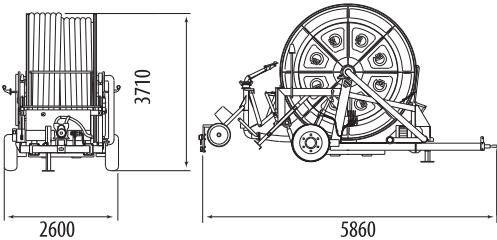


# Serie 2150 2350



## ITALIANO

Struttura metallica e rullo verniciati, con due ruote gommate sollevabili idraulicamente - gruppo moto pompa incorporato - motore IVECO tipo n67 mnta.20 - 4 cilindri - hp. 110 - avviamento elettrico - centralina elettronica accoppiata a pompa caprari pluristadio tipo mg 100/2a - portata lt. /'1'2050 - 2400 - 3000 - prevalenza mt. 137 - 133 - 127 giri al 1' 1.750 - serbatoio carburante lt. 500 - elettore per riempimento aspirazione.

Rotazione idraulica della torretta - punzette frontali idrauliche - appoggio a piede idraulico - sistema di avanzamento mediante pompa oleodinamica accoppiata al motore IVECO - computer per la gestione dell'irrigazione con sistema di spegnimento motopompa - riduttore a 4 marce - dispositivo con presa di forza per riavvolgimento di emergenza.

Trasmissione moto al rullo mediante doppia catena laterali su fettuccia in gomma - compensatore di velocità - manometro - telaio mobile per sollevamento carrello portairrigatore - carrello portairrigatore a 2 ruote in goma piena regolabile in altezza - prolunga bifangliata da cm. 50 per irrigatore - irrigatore a scelta con serie bocagli - compressore per svuotamento rapido del tubo pe da lt. 13.000 - doppio tappo laterale per serbatoio - protezione motore con tettuccio e reti di chiusura - faro laterale lato pompa - grilletta porta aspirazione con arganello e rotazione idraulica - complesso di aspirazione dn 150 mm ferrari completo - giunto girevole per aspirazione - protezioni antinfortunistiche - libretto uso e manutenzione - certificato di conformità CE - segnalazione luminosa a lampeggiante per srotolamento tubo (solo per macchine omologate).

## ENGLISH

Steel structure and hose reel, 2 hydraulically liftable wheel - iveco engine type n67 mnta.20 - 4 cylinders - hp 110 - electric start up - Coupled with Caprari pump pluristadio type mg 100/2a - capacity lt./'1'2050 - fuel tank lt 500 - ejector for suction filling - turret rotation - frontal hydraulic pile shoes - hydraulic jackleg - transmission system oil pump coupled with Iveco motor - computer with stop system for pump - 4 speed gearbox - Device with PTO emergency rewind - Transmission motion to the roller with side chain and teeth - speed compensator - manometer - mobile frame for sprinkler cart lifting - 2 wheel cart adjustable in height - bi-flange 50 cm. Extension for sprinkler - Water reel with nozzle set - double lateral plug on side of tank - Compressor for fast emptying p.e. tube from 1300 liters up - lateral light on tank - engine protection - Motor protection with canopy closure and networks - suction port davit with winch and hydraulic rotation complex intake dn 150 mm full ferrari - swivel coupling for suction - Accident protection - User and maintenance manual - C.E. conformity certificate - flashing warning light while hose unwinds (only for homologated machines).

## FRANÇAIS

Structure en acier peint et le tuyau enrouleur peint - deux pneus avec relevage hydraulique - Group motopompe incorporé - Moteur IVECO type n67 - Mnta.20 - 4 cylindres - hp 110 - démarrage électrique - unité de commande électronique - Couple avec pompe Caprari Pluristadio type mg 100/2a - capacité 1'2050 - 2400-3000 - prévalence mt 137 - 133 - 127 - RPM 1'1.750 - Réservoir lt. 500 - ejecteur pour remplissage aspiration - Rotation tourelle hydraulique - Béquilles frontaux hydrauliques - Appui à pied hydraulique - Transmission mouvement avec pompe à l'huile couple avec moteur IVECO - Computer Irrigematic pro 35 pour la gestion de irrigation avec système de arrêt motopompe - Transmission mouvement au tambour avec double chaîne latérale sur bande de caoutchouc - Réducteur à 4 vitesses - Appareil avec prise de force d'urgence rembobinage - Compensateur de vitesse - manomètre - Chariot porte canon avec 2 roues, réglable en hauteur - Extension de 50 cm pour arroser avec deux bride - Compresseur pour videment rapide de tuyaux pe 1300 lt - Double tapon latéral sur réservoir - Structure mobile servant au levage chariot - Chois arrosoir avec jeu de buses - Protection du moteur avec la fermeture du couvert et des réseaux - phare côté latéral de pompe- bosoir orifice d'aspiration avec rotation du treuil et hydrauliques - ensemble aspiration dn 150 mm complète ferrari pivotant - raccord d'aspiration orientable - Signal lumineux clignotant pour tube déroulement (seulement pour les machines agréées) - Protection contre les accidents - Manuel d'utilisation et d'entretien - C.E. certificat de conformité - NB: différents moteurs et accouplements sur demande painted

## РУССКИЙ

ОЦИНКОВАННАЯ и окрашенная металлическая конструкция и окраинный барабан, с двумя прорезиненными колесами, поднимающимися при помощи гидравлики - ВСТРОЕННАЯ ГРУППА МОТОНАСОСА - двигатель IVECO тип N67 MSTA - 4 цилиндра - Hp. 110 - электрический стартер - электронная подстанция - соединен с многоступенчатым насосом CAPRARI тип MG 100/2A - мощность л/1. 2520 - 3000 - 3240 - Высота напора м 104 - 100 - 92 на уклоне Об 1' 1.750 - топливный бак 500 л - эJECTОР для наполнения аспирации - Гидравлическое вращение барабана - Гидравлические фронтальные наконечники - Гидравлическая опорная палка - Система подачи через гидродинамический насос с масляной средой, соединенный с двигателем - Компьютер системой выключения мотонасоса - 4-х скоростной редуктор - Устройство с отбором мощности для аварийной переключки - Передача движения на барабан через двойную боковую цепь на резиновой ленте - Компенсатор скорости - Манометр - Подвижная платформа для подъема тележки для спринклера - Тележка для спринклера с 4 колесами из железо/цемента с гребнем и регулировкой по высоте, тяжелый тип удлинитель на два соединения 80 см для спринклера - спринклер по выбору с набором распылительных форсунок - Компрессор для быстрого опорожнения Р.Е.трубы на 13000 литров - Защита двигателя с закрывающейся крышкой и сетками - Боковой фонарь со стороны насоса - Аспирационный кран с лебедкой и гидравлическим вращением - Поворотное соединение для аспирации - Защитные ограждения - Инструкция по эксплуатации и техобслуживанию - Сертификат соответствия ЕС Н.В.: для установки двигателей и соединений других типов обращаться в офис нашей компании.